



$\leq 1 \text{ m}$

250 mm
max. 200 N



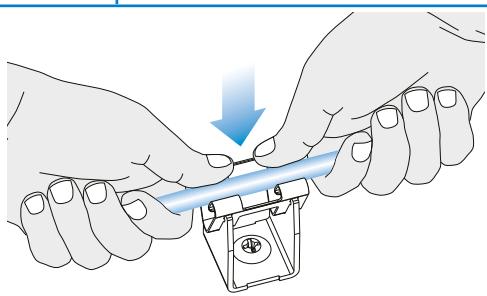
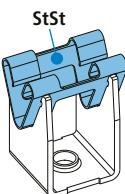
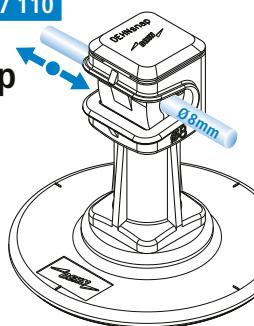
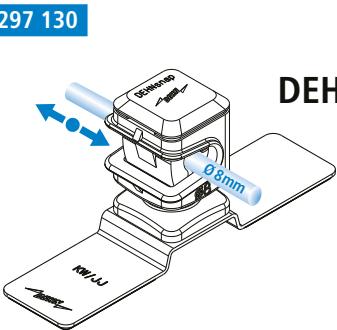
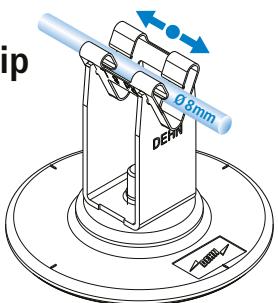
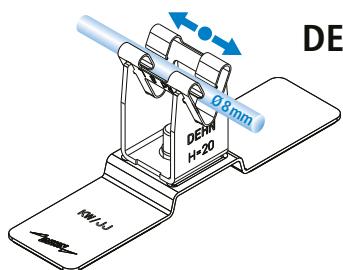
In Anlehnung an DIN/IEC 62561-4
Based on DIN/IEC TS 62561-4

297 140

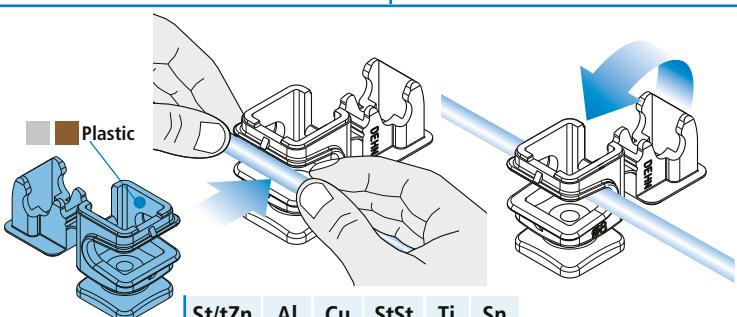
297 120

297 130

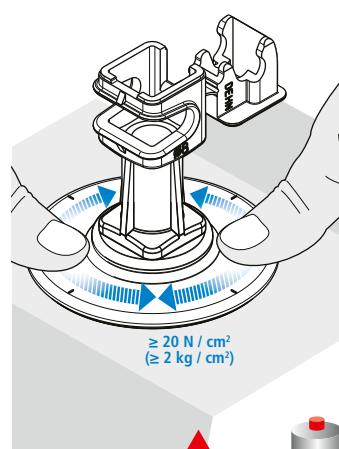
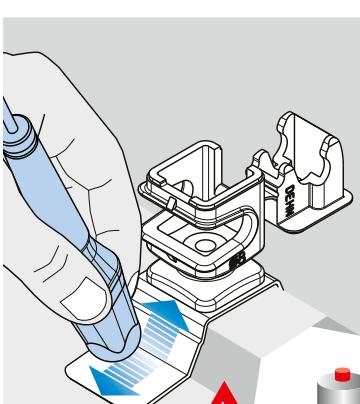
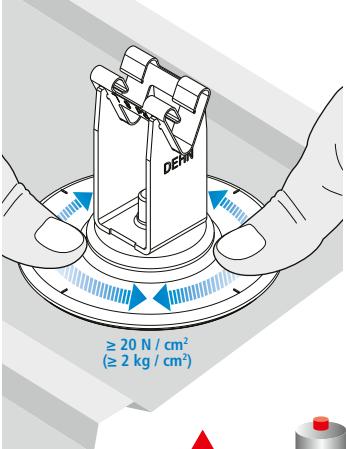
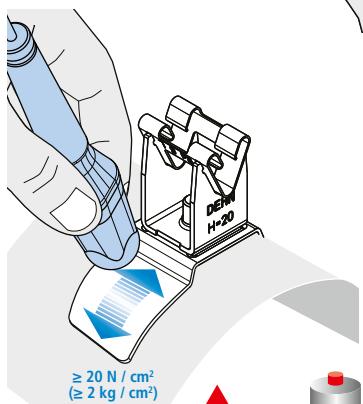
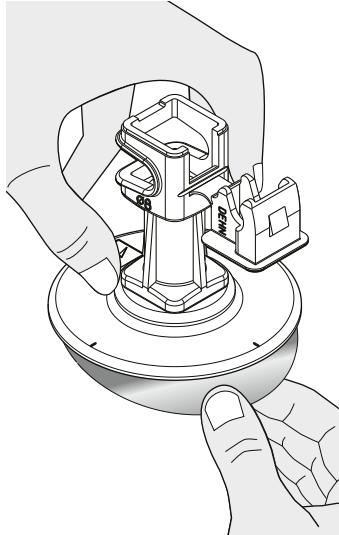
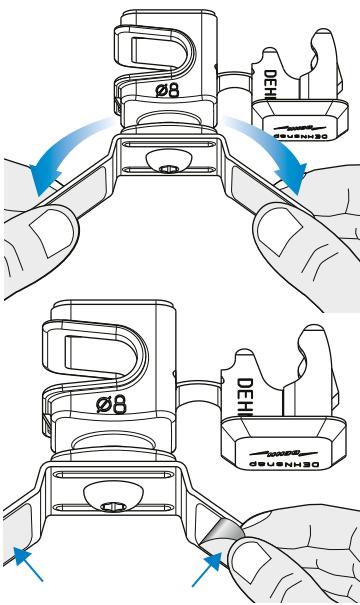
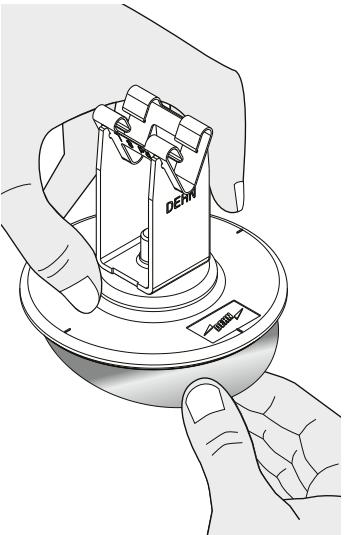
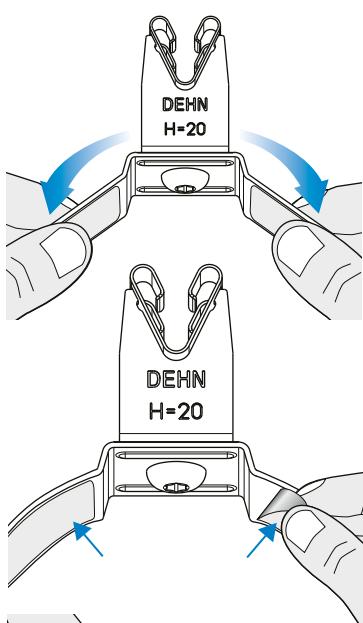
297 110

DEHN grip

	St/tZn	Al	Cu	StSt	Ti	Sn
StSt	✓	✓	✓	✓	✓	✓



	St/tZn	Al	Cu	StSt	Ti	Sn
Plastic	✓	✓	✓	✓	✓	✓



**FR****Instructions de montage**

- Montage uniquement sur des surfaces lisses, propres, sèches, exemptes d'agents séparateurs et de graisse, par ex. des surfaces en céramique, aluminium, acier galvanisé, acier inoxydable, acier émaillé, ABS revêtu de nickel, verre (sans revêtement silane), PVC, verre/époxyde, PBT, polycarbonate
- Recommandation :**
Nettoyer les surfaces de contact avec de l'ALCOOL ISOPROPYLIQUE de 99,1 à 99,9 %
- Respecter les caractéristiques techniques indiquées dans le tableau !
- Période de traitement max. autorisée jusqu'à : par ex. XX (semaine) / XX (an)
- Température d'application permanente
- Plage de température de traitement T
- Pression de contact Pad adhésif
- Adhésivité finale à 20°C
- Conditions de stockage : plage de température / humidité relative

ES**Instrucciones de montaje**

- Montaje solo sobre superficies limpias, secas y no contaminadas por grasas/agentes desengrasantes y lisas como, por ejemplo, cerámica, aluminio, acero galvanizado, acero inoxidable, acero esmaltado, ABS niquelado, vidrio (sin recubrimiento de silano), PVC, vidrio/epoxi, PBT, policarbonato
- Recomendación:**
Limpieza las superficies de contacto con ALCOHOL ISOPROPILICO al 99,1-99,9 %
- Deben respetarse los datos técnicos de la tabla!
- Período máximo de tratamiento permitido hasta: por ejemplo XX (semana) / XX (año)
- Temperatura de uso continuo
- Margen de temperatura de tratamiento T
- Presión de colocación de adhesivo
- Adhesividad final a 20 °C
- Condiciones de almacenamiento: margen de temperatura / humedad relativa

DK**Monteringsanvisninger**

- Må kun monteres på rene, tørre og fedt-/frigræsmedsmidfri og glatte underlag som f.eks. keramik, aluminium, galvaniseret stål, rustfrit stål, emaljeret stål, fornikellet ABS, glas (uden silanbelægning), PVC, glas/epoxy, PBT, polycarbonat
- Anbefaling:
Rengøring af kontaktfaderne
ISOPROPYLALCOHOL med 99,1 til 99,9 %
- Oversigt tekniske specifikationer i tabel!
- maks. tilladt behandlingstidrum til:
f.eks. XX (uge) / XX (år)
- Temperatur ved konstant anvendelse
- Forarbejdningstemperaturområde I
- Pressetryk klæbefude
- Slutklæbekraft ved 20 °C
- Opbevaringsbetegnelser: Temperaturområde/relativ luftfugtighed

PL**Instrukcja montażu**

- Przeprowadź montaż wyłącznie na czystych, suchych i wolnych od tłuszczów/szrodków antyadhezyjnych oraz gladkich powierzchniach takich jak ceramika, aluminium, stal ocynkowana, stal nierdzewna, stal emaliowana, tworzywo ABS z powłoką niklową, szkło (bez powłoki silanowej), PCW, szkło / żywica epoksydowa, PBT, powierzchnie poliwęglanowe
- Zalecenie:
wyчистиь поверхніє стику ALKOHOLEM
IZOPROPYLLOWYM z stężeniem od 99,1 do 99,9%
- Uwzględnione dane techniczne podane w tabeli!
- Wykorzystać najpóźniej do:
np. XX (tydzień) / XX (rok)
- Temperatura pracy ciąglej
- Zakres temperatury stosowania T
- Cisnienie docisku podkładki samoprzylepnego
- Končná síla klejenia v 20°C
- Warunki przechowywania: zakres temperatury pracy / wilgotność względna

HU**Szerelés előírások**

- Szerelés csak tiszta, száraz és zsír-, leválasztószemeren-tes és sima alapon, mint pl. kerámán, alumíniumon, horganyzott acélön, nemescélon, zománczrottacélön, nikkelbevonatú ABS-en, üvegen (szilánbetonat nélkül), PVC-n, üveg/epoxidon, PBT-n, polikarbonatón
- Ajánlás:
Érintkezőfelületek tisztítására:
IZOPROPYL-ALKOHOL 99,1-99,9%
- Tartsa be a táblázat műszaki adatait!
- Max. felidlegozátható: pl. XX (het) / XX (év)
- Folyamatos alkalmazási hőmérséklet
- Budolgozás hőmérséklettartomány T
- Szörénytömör öntapadó párná
- Végző tapadóér 20° C-on
- Tárolási feltételek: hőmérséklettartomány / relativ páratartalom

GB**Installation notes**

- Installation only on clean, dry and grease/release-agent-free and smooth substrates, such as ceramic, aluminium, galvanised steel, stainless steel, enamelled steel, nickel-coated ABS, glass (without silane coating), PVC, glass/epoxy, PBT, polycarbonate
- Recommendation:**
Clean the contact surfaces with 99.1 to 99.9% ISOPROPYL ALCOHOL
- Please refer to the technical data in the table!
- Max. permissible processing period up to:
e.g. XX (week) / XX (year)
- ① Continuous operating temperature
- ② Processing temperature range T
- ③ Adhesive pad contact pressure
- ④ Final adhesive strength at 20°C
- ⑤ Storage conditions: temperature range / relative air humidity

IT**Istruzioni di montaggio**

- Montaggio solo su sottofondi puliti, asciutti, privi di grassi/distaccanti e lisci, come ad es. ceramica, alluminio, acciaio galvanizzato, acciaio inossidabile, acciaio smaltato, ABS con rivestimento in nichel, vetro (senza rivestimento in silano), PVC, vetro/epoxi, PBT, policarbonato
- Consiglio:**
pulire le superfici di contatto con ALCOL ISOPROPILICO al 99,1-99,9%
- Tenere in considerazione i dati tecnici indicati nella tabella!
- Periodo di lavorazione massimo ammissibile: entro ad es. XX (settimana) / XX (anno)
- ① Temperatura di impiego continuo
- ② Gamma di temperatura di lavorazione T
- ③ Pressione di contatto base adesiva
- ④ Forza adesiva finale a 20 °C
- ⑤ Condizioni di stoccaggio: limiti di temperatura / umidità relativa dell'aria

SE**Monteringsanvisningar**

- Installation endast på ren, torra och fett-/släppmedelsfria och slätta ytor som t.ex. keramik, aluminium, galvaniserat stål, rostfritt stål, emaljerat stål, nikkelbelagd ABS, glas (utan silanbeläggning), PVC, glas/epoxy, PBT, polycarbonat
- Röекомендация:**
Rengöring av kontaktytorna ISOPROPYLALCOHOL med 99,1 till 99,9 %
- Tekniska data i tabellen ska beaktas!
- Max. tillåten behandlingstid till:
t.ex. XX (vecka) / XX (år)
- ① Temperatur vid kontinuerlig drift
- ② Temperaturområde för bearbetning T
- ③ Kontaktryck självhäftande dyna
- ④ Slutlig adhesionskraft vid 20 °C
- ⑤ Förvaringsförhållanden: temperaturområde / relativ luftfuktighet

CZ**Pokyny k montáži**

- Montáž provádějte pouze na čistých, suchých a hladkých podkladech zbavených mastnoty a separačního prostředku, jako je např. keramika, hliník, pozinkovaná ocel, nerezová ocel, smatanová ocel, poniklovaný ABS, sklo (bez silanové úpravy), PVC, sklo/epoxid, PBT, polycarbonát
- Doporučení:
K čistění kontaktů ploch použijte
ISOPROPYLALCOHOL s 99,1 až 99,9 %
- Jste treba dodržovat technické údaje v tabulce!
maximální přípustná doba zpracování do:
např. XX (rok) / XX (rok)
- ① Trvalá provozní teplota
- ② Rozsah teplot použití T
- ③ Přítlak na lepicí pásce
- ④ Konečná lepicí pevnost při 20°C
- ⑤ Skladovací podmínky: rozsah teplot / relativní vlhkost vzduchu

CN**装配说明**

- 只能装配在清洁、干燥、无油脂或脱模剂且光滑的表面上, 如陶瓷、铝、镀锌钢、不锈钢、搪瓷钢、涂漆的ABS塑料/玻璃(无硅烷涂层)、PVC、玻璃/环氧树脂、PBT、聚碳酸酯。
- 建议:**
使用 99.1% 至 99.9% 异丙醇的清洁接触面。
- 必须遵守表格中的技术数据！
- 许可的最近处理期限为:例如 XX (周) / XX (年)
- ① 持续工作温度
- ② 加工温度范围
- ③ 胶垫接触压力
- ④ 20°C 时的最终粘合力
- ⑤ 储存条件: 温度范围/相对湿度

DE**Montagehinweise**

- Montage nur auf sauberen, trockenen und fett-/trennmittelfreien und glatten Untergründen wie z.B. Keramik, Aluminium, galvanisierte Stahl, Edelstahl, emailliert Stahl, nickelbeschichtetes ABS, Glas (ohne Silanbeschichtung), PVC, Glas/Epoxid, PBT, Polycarbonat
- Empfehlung:**
Reinigung der Kontaktflächen ISOPROPYLALCOHOL mit 99,1 bis 99,9 %
- Technische Daten in Tabelle sind zu beachten!
- max. zulässiger Verarbeitungszeitraum bis:
z.B. XX (Woche) / XX (Jahr)
- ① Dauereinsatztemperatur
- ② Verarbeitungstemperaturbereich T
- ③ Anpressdruck Klebefpad
- ④ Endklebefkraft bei 20°C
- ⑤ Lagerbedingungen: Temperaturbereich / Relative Luftfeuchtigkeit

①	-35°C ... +90°C
②	> +15°C
③	≥ 20 N / cm² (≥ 2 kg / cm²)
④	t = 20 min: 50%
⑤	t = 1 h: 65%
⑥	t = 72 h: 100%
⑦	ca. + 20 °C / 50 %

NL**Montage-instructies**

- Montage alleen op schone, droge en vet-/oplosmiddelvrije en gladde ondergronden, zoals keramiek, aluminium, gegalvaniseerd staal, roestvrij staal, gemaaldeerd staal, ABS met nikkelcoating, glas (zonder silaancoating), PVC, PBT, polycarbonaat
- Aanbeveling:**
Reiniging van de contactvlakken ISOPROPYLALCOHOL met 99,1 tot 99,9 %
- Technische gegevens in de tabel moeten in acht worden genomen!
- max. toegestane verwerkingsperiode tot:
bijv. XX (week) / XX (jaar)
- ① Temperatuur continuëgebruik
- ② Verwerkingsstemperatuurbereik T
- ③ Aanpersdruk kleefpad
- ④ Eindkleefkraft bij 20 °C
- ⑤ Opslagvooraarden: temperatuurbereik / relatieve luchtvochtigheid

GR**Υποδείξεις συναρμόλωγης**

- Συναρμόλωση μόνο σε καθαρές, άτητες επιφάνειες, όπως π.χ. κεραμικό, αλουμινίου, γαλβανισμένο ατάσι, ανοξείδωτος χάλυβας, επισαλπιώμενος χάλυβας, επικαλύπτεται με νικελό ABS, γυαλί (χωρίς επιστρώμα σιλανού), PVC, γυαλί/εποξιδικό, PBT, πολαμαθρακό
- Σύσταση:
Καθαρισμός των επιφανειών επιφάνειας ΙΣΟΠΡΟΠΙΛΙΚΗ ΑΛΚΟΟΛ με 99,1 έως 99,9 %
- Λαμβάνετε υπόψη τα τεχνικά χαρακτηριστικά στον πίνακα!
- max. toegestane verwerkingsperiode tot:
π.χ. XX (εβδομάδα) / XX (έτος)
- Θερμοκρασία συνεχής χρήσης
- Εύρος θερμοκρασίας επεξεργασίας T
- Πίστηση επαφής συγκολλητικού επιθέματος
- Τελική πρόσφαση στος 20°C
- Συνθήκες αποθήκευσης: Εύρος θερμοκρασίας / σχετική υγρασία αέρα

RU**Указания по монтажу**

- Монтаж только на чистом, сухом, гладком и обезжиренном основании из таких материалов, как например, керамика, алюминий, оцинкованная, нержавеющая, эмалированная сталь, АБС-пластик с никелевым покрытием, стекло (без силиконового покрытия), ПВХ, стеклозэпоксид, ПБТ, поликарбонат
- Рекомендация:**
Очистить контактные поверхности из ИЗОПРОПИЛОВЫМ СПИРТОМ 99,1 - 99,9 %
- Учитывать приведенные в таблице технические характеристики!
- Макс. допустимый период применения:например, XX (неделя)/XX (год)
- ① Температура длительной эксплуатации
- ② Температурный диапазон при монтаже T
- ③ Давление прижима клейящегося основания
- ④ Окончательная сила адгезии при 20°C
- ⑤ Условия хранения: диапазон температур / относительная влажность воздуха

JP**組立説明書**

- セラミック、アルミニウム、亜鉛メッキ鋼、ステンレス鋼、エナメル鋼、ニッケルコートABS、ガラス（シリコンコーティングなし）、PVC、ガラス／エポキシ、PBT、ポリカーボネート
- 推奨:**
接触面の洗浄 ISOPROPYLALCOHOL 99.1~99.9 %を含みます
- 表中の技術データは必ず遵守してください!
- 最大許容処理期間 : XX (週) / XX (年)まで
- ① 連続運転温度
- ② 処理温度範囲 T
- ③ コンタクト感性粘着剤パッド
- ④ 最終粘着力 (20°C)
- ⑤ 保管条件: 温度範囲／相対湿度